

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:
 Pe un an 4 cor. 40 bani.
 Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
 România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
 Abonamentele se fac la „Tipografia” N. Maltzer, Sibiu

Foaie politică.
 Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:
 se primesc la biroul administrației, (str.
 Măcelarilor nr. 12).
 Un ziar garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
 a treia-oră 10 bani.

Ziua-lungă evreiască sângeroasă.



Săptămâna trecută Luni au avut Evreii marea lor sărbătoare, numită de obicei »Ziua lungă«, pentru-că în aceasta zi nu numai că nu e iertat să lucre nimic, dar trebuie să ajune și să se roage toată ziua în sinagogă.

Sinagoga sau biserica jidovească din Sighetul-Maramurășului era plină-plinuță de Evrei, bărbați, femei, copii, adunați toți la rugăciune

Era liniște mare, când de-odată răsună un glas de femeie, strigând:

— Arde sinagoga, . . . fugiți! . . .

La acest strigăt s'a iscat o pànică de nedescris. S'a născut o vâlmășală cum mai rar. Cum Jidanii sunt fricoși, și-au pierdut rostul. Toți să imbulzeau spre eșire și în lupta de-a eși fiecare, au fost striviți, uciși și răniți

foarte mulți. Câteva femei de frică au sărit din cor în capul celor de jos. Au fost uciși 7 inși și mulți alții răniți greu, cu capetele sparte, cu șolduri și mâni rupte. Și acum e mare tristețea în Israelul din Sighet.

Chipul nostru ne arată învâlmășala din sinagogă.

Adunări populare.

Anul acesta și îndeosebi vara aceasta o putem numi timpul *adunărilor de alegători*, a adunărilor populare politice. Iubiții noștri deputați au ținut adunări cu alegătorii lor în multe părți și continuă a ține și acum. Asemenea adunări au avut și au și Slovaci, apoi partidele populare democratice din Ungaria, iar adunările socialiștilor să țin lanț, aproape prin toate orașele, venind ei în unele părți, și cu deosebire în Budapesta în conflict cu poliția.

Adunările să țin în urma stărilor politice neprimarioase, create de guvern, dar cu deosebire în vederea *proiectului de alegere* al lui Andrássy, care așa cum l-a plănuț el, este foarte păgubitor pentru marea majoritate a locuitorilor acestei țări, atât pentru naționalități, cât și pentru muncitorime.

Alegătorii, muncitorimea, poporul, la chemarea fruntașilor să întrunește, nu ca să agite contra cuiva sau să provoace la ură și resmiriță — ceace nu este iertat — ci să cumpănească stările politice din patrie, să dea îndemn și îndrumare deputaților și fruntașilor cum să poarte lupta pe temeuri legale, cu un cuvânt să-și arete părerea și să ceară ceace simte el, că este spre binele său și al patriei.

Aceasta e noima și însemnătatea adunărilor populare. În cele ce urmează vom face o dare de samă despre adunările ținute zilele aceste și dăm convocarea altor adunări populare.

In Sacul.

O imponentă și strălucită adunare populară s'a ținut în cercul Zorlențului-mare, în frunțașă comună Sacul din Bănat, Duminecă, în 11 Oct. c. S'au întrunit alegătorii la glasul chemător al iubitului lor deputat, *Dr. Stefan Petrovici*, spre a i asculta darea de samă.

Di Dr. Petrovici a fost primit cu mare căldură și însuflețire, așteptat fiind la hotarul comunei de o ceată de călăreți. Însoțiți de aceștia și de o mulțime de trăsuri cu alegători, și-a făcut intrarea în sat, între pocnetul piuelor și ovațiile nesfârșite ale poporului, după ce a fost salutat la marginea comunei de harnicul preot Aur. Spătan.

La două ore d. a. fiind alegătorii adunați cu miile, preotul Spătan deschide adunarea prin o vorbire însuflețită și invită pe di deputat să-și ție darea de seamă.

Dr. Petrovici între aclamații, cari nu mai încetau, își începe vorbirea și după o introducere potrivită, să ocupă pe larg cu proiectul lui Andrássy, talmăcindu-l și luându-l la răspăr din toate punctele de vedere și arătându-i suiciturile și părțile rele cu votul plural, cu împărțirea cercurilor etc.

Di Petroviciu a vorbit pe lung, temeinic și la înțelesul poporului. A fost de multe ori aprobat și aplaudat de mulțime. Dânsul și-a încheiat vorbirea cu vorbele părintelui Spătan, zicând:

»Să nu fiți umiliți, dați fiecăruia ce este al seu, dar pretindeți cu toată țaria ca să vi-se respecte și ceea ce este al vostru! (Ac-

lamașiuni lungi). Suntem un popor pacinic — aceasta am dovedit-o în toate vremile, căci ne supunem legilor — dar ne rezervăm dreptul de a protesta totdeauna în contra nedreptăților cari ni-s'ar face.

Mulțumind pentru dragostea arătată pentru cauza și persoana sa, do-rește tuturora tot binele. (Aclamării sgomotonse).

După di Petrovici a vorbit frunțașul și deșteptul țaran *Ioan Văsil* din Satu-mic, care a talmăcit în cuvinte bine simțite durerile și năcazurile poporului și drepturile ce ii să cuvin.

În sfârșit adunarea a primit o hotărîre de protestare, asemenea celor din adunările de mai nainte.

In Ecica-rom.

O altă adunare grandioasă s'a ținut Sâmbătă în *Ecica-rom*. (comit. Torontal). La adunare au vorbit mai mulți inși, dar vorbirea cea mai de frunte a rostit-o dep. Coriolan Brediceanu, descriind stările politice și ocupându-să cu votul universal. La adunare au luat parte și numeroși Nemți. În fine s'a votat încredere deputaților naționaliști și s'a trimis o telegramă de omagiu M. Sale.

Adunări noue.

Pe Duminecă de acum și pe cea viitoare sunt plănuite a să ține mai multe adunări populare în diferite locuri. Până la încheierea foaiei am primit următoarele convocări la adunări:

In Rășinari.

Alegătorii și poporul din cercul electoral al »Cisnădiei« se convoacă la o adunare populară care se va ține Duminecă, în 18 Oct. st. n. 1908, 2 ore d. a. în Rășinari, piața de lângă biserica cea veche, sau dacă timpul e nefavorabil în hotelul N. Vidrighin.

Ordinea de zi: 1. Deschiderea și constituirea adunării. 2. Desbatere asupra votului universal. 3. Proiect de rezoluție și hotărîre asupra lor. 4. Inchiderea adunării.

Rășinari la 8 Octomvrie 1908. Dr. Ioan Bucur, Maniu Lungu, paroch, Emilian Cioran, paroch, Nicolae Vidrighin, Iacob Ciucian, Șerban Marcu, Ioan Cioran, Eremie Dancășiu, Coman Hămbășan, Bucur Hurdubelea.

In Fofeldea.

Alegătorii și poporul din cercul electoral al Nocrichiului se convoacă la o adunare ce să va ține Duminecă în 18 Octomvrie st. n. la orele 1 d. a. în comuna Fofeldea.

Ordinea de zi: 1. Deschiderea și constituirea adunării. 2. Desbaterea situațiunei politice, îndeosebi a votului universal. 3. Proiecte de rezoluțiune. 4. Inchiderea adunării.

Fofeldea, 10 Octomvrie 1908. Petra-Petrescu, director de bancă, Aurel Milea, notar com., Ioan Bonea, preot, Valeriu Bonea, paroch, Dr. Enea Andrea, avocat, Aron Meșian, paroch, Ioan Holerga, paroch, Ioan Tat, paroch, Toma Oprean, paroch, Ioan Comșa, paroch, Ioan Maxim, Toma Sava, primar, Petru Gliga, Sim. Voicu, Toma Popa.

Rugăm poporul nostru a lua parte la aceste nouă adunări și a avea aici o purtare corăspunzătoare legii și vrednică, după cum pretinde cauza noastră.

Sibiu, 18 Octomvrie n.

Delegațiunile. Săptămâna trecută Joi în 8 l. c. s'au întrunit la Budapesta delegațiunile, pentru treburile comune ale Austriei

și Ungariei. Ministrul de esterne, bar. Achrenthal și-a ținut expozeul, adecă vorbirea despre stările politice din afară și legăturile politice ale Austro-Ungariei cu țările străine. Să înțelege, că în aceasta vorbire s'a ocupat pe larg cu anexiunea sau alipirea Bosniei, arătând cauzele, ce au îndemnat monarchia să facă acest pas. Apoi arată că legăturile noastre cu toate puterile sunt prietenești. Proclamarea neatârării Bulgariei a fost primită cu simpatie din partea diplomației noastre. Expozeul sau vorbirea lui Achrenthal discutându-se zilele următoare, s'au luat la cunoștință cele zise în ea.

S'a prezentat apoi și budgetul pe 1909, adecă venitele și cheltuielile comune. Să cer cu 5¹/₂ milioane de cor. mai mult ca anul trecut, din cari Ungaria are să plătească preste 2 milioane cor.

Schimbări în diplomația României. Incredințatul României la Pariz, prințul Grigorie Ghica a fost pus în pensie la cererea proprie și în locu-i a fost numit la Pariz di Constantin Lahovari, fost până acum Incredințatul României la Viena.

Primministrul Dim. Sturdza pregătește un nou plan de organizare al slujbelor diplomatice, îmbunătățind plățile.

Proiectul va cuprinde și înființarea unor nouă reprezentanțe ale României în străinătate între cari două legațiuni nouă la Washington și Madrid, și două conzulate nouă la Berna și Teheran.

Intâmplările din Orient.

În urma proclamării Bulgariei de regat și alipirii mai strinse a Bosniei la monarchia noastră, săptămâna trecută toată lumea a fost preocupată de ceace să petrec în țările din Orientul (răsăritul) Europei.

Putem însă constata — ceace am zis și în nrul trecut — că războiu nu să va iscă și faptele împlinite vor fi luate la cunoștință. Tot mai mult să adeverește aceasta.

Sârbia și Muntenegru au cercat să facă ceva tulburări, dar nu vor isbuti și vor trebui să se îndestulească cu protestul trimis marilor puteri.

Iată ce s'au mai petrecut în zilele din urmă:

In Bulgaria.

În Bulgaria durează și acum însuflețirea. Noul rege, sau țarul Bulgariei Ferdinand a făcut o călătorie prin țară, între altele a fost la Filipopol, capitala Rumeliei și în alte părți. Pretotindinea a fost primit cu mare însuflețire. Cu deosebire a fost splendidă intrarea lui Ferdinand în Sofia, capitala noului regat, făcută Luni săptămâna aceasta. Să zice, că din acest prilej au venit dela țară la Sofia vre-o 50 mii de oameni.

În isbucnirea unui războiu nu să crede nici acum în Bulgaria.

In Bosnia.

În Bosnia, începând dela publicarea anexiunii, a fost pace și liniște. Cum majoritatea locuitorilor sunt Sârbi, apoi Turci, alipirea n'a produs ceva însuflețire, dar nici liniștea n'a fost turburată. Trupele noastre s'au retras din sangiacul Novbazar, de pe la Plevlje, așa că acesta a rămas în singura stăpânire a Turciei.

Alipirea Bosniei a aflat primire dușmănoasă în foile din Franca și Anglia, apoi cu deosebire în Sârbia și Muntenegru.

In Sârbia și Muntenegru.

Știrea despre alipirea Bosniei la Austro-Ungaria a produs mare zarvă și iritație în Sârbia și Muntenegru, căci prin anexiune s'au văzut nimicite planurile unei mari Sârbii în Balcani. Atât guvernul Sârbiei, cât și cel al Muntenegrului au trimis un protest puterilor, zicând, că prin alipire s'a călcat în picioare tratatul de Berlin. Dar afară de aceasta s'a tulburat poporul, amenințând cu răscoală. Zile întregi, cete mari de oameni străbăteau străzile Belgradului, pretinzând, ca Sârbia să declare războiu Austro-Ungariei. Revoltanții țineau vorbiri împotriva Austro-Ungariei, strigau: jos cu Austro-Ungaria și au ars și călcat în picioare steaguri austriace. Asemenea lucruri s'au petrecut și în Muntenegru, unde mulțimea a bombardat cu pietri consulatele noastre.

Guvernul Sârbiei în fața acestor agitații a convocat Scupcina (dieta) care să hotărăască. Scupcina, după ce a ascultat vorbirea ministrului de externe, s'a declarat cu majoritate de voturi împotriva războiului. Aceasta hotărâre s'a afișat pe placate în toate comunele. În urma acesteia demonstrațiile au mai încetat.

Cei nemulțumiți cu aceasta hotărâre vor organiza bande, cari să intre în Bosnia și să producă turburări.

Creta.

În urma alipirii Bosniei la Austro-Ungaria, Cretenii au proclamat alipirea lor la Grecia. Creta, cu locuitori greci, aparține aproape numai cu numele Turciei. Acum s'a alipit Greciei. Poarta a protestat și Anglia asemenea să impotrivește la acest pas.

Turcia.

Turcia s'a mulțumit cu un protest la marile puteri, pe baza tratatului de Berlin. De altcum Turcii sunt năcăjiți pe Austro-Ungaria, ceace să vede de acolo, că au început boicotarea mărfurilor austro-ungare, ceace lovește greu cercurile comerciale austro-ungare.

Din Săliște.

— O faptă nobilă. —

Casa de păstrare din loc an de an dă o sumă însemnată pentru înființarea unui spital și azil de neputincioși în Săliște. Suma ce a adunat-o pentru acest scop dela înființarea ei de 25 de ani trece peste 30 mii coroane. Pentru acest așezământ s'au găsit însă și oameni particulari, cari să jertfească după puterile lor. Între aceștia să înșiră până acum în locul prim decedatului Ilie Beju, de origine din Săliște, comerciant în București. În zilele trecute a închis ochii, deși încă în floarea vieții, și înainte de a trece în cealaltă lume s'a cugetat la satul său, la săracii și neputincioșii din acest sat. A lăsat prin testament încheiat după toate formele, ca soția sa an de an să depună spre fructificare câte 1000 cor. iar peste 20 de ani suma adunată, care va face mai mult de 20000 mii coroane, să fie trimisă azilului de Bătrâni și spitalului »Binefacerea« ce e a să înființa în Săliște. Aceasta ultimă dorință a defunctului au recunoscut-o erezii lui în formă legală.

Comitetul comunal din loc a și luat act cu adâncă mulțumită de această nobilă faptă, s'a ridicat și au exprimat cu regret toți membrii cuvintele »D-zeu să-l ierte« iar în curând vor lua act comitetul parochial, comitetul protopresbiteral și Cassa de păstrare despre donațiunea făcută.

În adevăr nobilă e aceasta faptă a decedatului donator. Nu prima fu însă aceasta. În Țară în mai multe rânduri a făcut daruri însemnate și-a câștigat bun nume prin marinitatea sa, așa că chiar din partea regelui fu decorat cu ordinul »Coroana României«, a fost om cinstit și muncitor și i-a plăcut mult ca de munca sa să se bucure și alții, i-a plăcut să împartă avutul său și cu cei nenorociți, cu cei neajutorați.

Lăudat să fie numele lui în veci, preamărită să fie fapta lui. Iar în azilul-spital, ce cu ajutorul ceresc totuși să va ridica, deasupra paturilor celor neputincioși vor atârna chipul în Domnul fericitului Ilie Beju și al soției sale, ce cu greu îl jelește, să servească oamenilor de inimă drept îndemn fapta bună, — duhul lor va pluti în acel institut, înflând mângâiere în cei ocrotiți, iar numele lor nu va peri nici când din gândul oamenilor de bine.

Binecuvântată să fie memoria marinitosului donator, iar fapta lui plină de urmași.

Cor.

Expoziția de poame din Avrig.

Cum am vestit în nrul trecut, Duminică în 18 l. c. să deschide în Avrig expoziția de poame, struguri și derivatele lor, aranjată de »Reuniunea rom. de agricultură din com. Sibiuului«, și va fi deschisă o săptămână. Această este a 5-a expoziție de poame a Reuniunii. Programul ei este cam același, ca a expozițiilor de mai înainte.

Ea va cuprinde poame și struguri de tot felul în stare naturală, de asemenea derivatele lor, anume poame uscate și ferte, lictar, compot, duleață, must, vin, rachiu, oțet, oleiu, etc. cum și unelte, întocmiri și modele din ramurile atinse.

Drept întregire la expoziție, se admit și produse din cealaltă rami de economie.

Între exponenți să vor împărți de astădată 48 de premii de stat, în valoare totală de 200 cor după 4 grupe: poame în stare naturală, struguri, derivate de poame și de struguri (must, vin, rachiu, poame uscate, lictar, oțet etc.) și unelte, întocmiri etc. Premiile sunt delă 2—12 cor. Afară de premii în bani, să vor da și diplome de recunoștință.

În scopul premierii s'a alcătuit un juriu din mai mulți inteligenți și fruntași economi din Sibiu, Avrig și împrejurime.

Împărțirea premiilor urmează a se face în mod sărbătoresc Duminică, în 25 Octombrie st. n. la 4 ore d. a., ținându-se mai întâiu o vorbire în prezența juriului și comitetului aranjator, a exponenților și publicului întrunit.

La premiare să vor lua în considerare mai ales poamele deplin dezvoltate, sănătoase și trainice, cum și strugurii mari și frumoși, iar dela premiare vor fi exchise poamele culese în pârgă, viermănoase, pădurețe etc. și strugurii acri, mucegăiți etc.

Credem, că expoziția va izbuti pe deplin și va contribui la propășirea în ale pomăritului și viieritului. Atragem luarea aminte a economilor noștri asupra ei.

De pe pragul școlii.

Cu ajutorul pronicii cerești ne aflăm iarăși pe pragul școlii. De pe acest prag putem privi și înainte și îndărăt. Îndărăt privind, negru vedem ceriul vieții noastre instelat. Privind înainte, în zori depărtate, o ceață puternică nu permite nici barem luceafărului să străbată cu razele sale până la noi. Ba am fi mulțumiți, dacă s'ar ivi și numai licărire a unei stelute de ordinea a zecea. Cu toate acestea, tari în credința vieții noastre de aproape două mii de ani pe aceste plaiuri și văi binecuvântate de mâna lui Dumnezeu, avem bine întemeiată speranța, că mai curând decât poate ne-am gândi, se va sparge ceața și vom întrezări, nu pe mica stelută de lângă luceafărul dimineții, ci pe însuși luceafărul dimineții viitorului nostru, care ne va lumina cărările vieții și ne va limpezi apele dătătoare de viață, tărie și putere.

Oricât de neclară și neprielnică ne este situația ce ni s'a creat prin noua și cea din urmă lege școlară, totuși și în situația schimbată ne este dată posibilitatea de a întreprinde multe lucruri în folosul salvării sufletelor tinerimei noastre școlare. Oameni să fim și nu tufe, și atunci orice lege, fie ea cât de nepotrivită cu interesele neamului nostru, se va prefăce cu vremea în o lege, care ne-a fost spre binele, și nu spre răul nostru.

E adevărat, și încă foarte adevărat, că alcătuirea ei e de așa, încât îți face apariția unui labirint din care cu greu poți eși.

Dar pentru un ochiu dedat să privească prin ițele societății omenești și se afle firul Ariadnei, nu există fire așa de încurcate, încât să nu li se dee de vre o urmă de desfacere ori desvăluire.

Va trebui să găsim și noi firul ducător la salvarea intereselor noastre naționale.

Deoarece legea apponyiană cere o mare cantitate de cunoștințe din limba maghiară, cum până acum nu s'a mai pretins prin nici o lege existentă, învățătorul va trebui să-și înteească toate puterile, ca să satisfacă și legii, dar nici să nu periclitizeze interesele neamului nostru.

Sărguință și precauțiune se recere înainte de toate. Celce e aplicat spre lenevire, să se facă ori ce, să îmbrățișeze altă carieră, care-i poate oferi mai multă comoditate. Cu dăscălia după vremile de azi au gătat ceice vor să lenevească. Dascăl astăzi nu mai poate fi decât celce muncește cinstit și are strădania necesară. Au încetat timpurile de a învăța băticața prin strădele satului după eșirea dela prelegere. Celce nu se va pune la studii în oarele libere, e perdat. Deoparte nu e nici o pagubă, căci cel puțin se vor rări trântorii și se vor înmulți albinele lucrătoare.

Făcând astfel, nimic rău nu ni se va putea întâmpla nici în situația schimbată.

De altă parte mai cerem dela învățătorii noștri nițică răbdare. Nu înțelegem neastâmpărul unora, ca să nu-i zicem goana după salarii mari. Noi dăscălii prin însuși ființa noastră avem să fim idealști, iar acum ne arătăm lumii

cuprinși de un cras materialism. Nu zicem, că nu ar fi îndreptățite cererile lor, ba prea îndreptățite, dar apoi să ne gândim că suntem un popor sărac, care dela nimeni nu primește pentru susținerea instituțiilor sale școlare, ci tot dă numai pentru alții. Peste noapte nu pot face salarii mari. Se așteptăm, căci cu încetul, foarte cu încetul se face oțătul.

Din partea bisericii noastre s'a făcut tot ce s'a putut. Nu am putut ca Sașii, că n'avem paralele lor. De le-am fi avut, fie siguri, că eram între cei dintâi, cari satisfăceam legii.

În spiritul acestor vederi urmează dela sine consecința logică: Sunt în contra părerii aceluia, cari ar fi aplicați să se lăpăde de școale, dându-le în mâna statului.

E vechiu adevărul iuridic, că ceea ce odată dai din mână de bună voie, nu mai poți cere îndărăt, dar ai totdeauna dreptul să pretinzi ce ți s'a luat cu puterea.

Ar trebui să înceteze odată intimidările și tot felul de spaima, întemeiate și neîntemeiate. Să ne apucăm de lucru, nu să ne tânguim ca babele.

Încă un cuvânt.

Învățătorii nu sunt chemați să facă politică militantă.

Fac rău toți acei învățători, cari să pun și-și bat pieptul, că sunt mari naționaliști, și poate că în școală nu fac în sensul acesta nici atât cât ai măsura cu un dram.

Să rămânem noi dascălii la slujba noastră și am făcut destul. Să ne împlinim datorințele cetățenești, conform convingerii noastre, căci pentru aceasta nu ne poate trage nime la dare de seamă.

Pe omul de convingere și bărbat îl cinstește și vrăjmașul, dar îl iubește și Dumnezeu și-l povățuește pe cărările drepte ale vieții.

Mergeți pe aceste cărări și nu vă temeți de nimenea! Acesta e sfatul, ce vi l pot da!

Dr. Petru Șpan.

ȘTIRI ECONOMICE.

(Curs de pomărit, Porci de rassa Berckschire).

În ședința sa din 2 Septembrie n. c., comitetul central al »Reuniunii române agricole sibiene«, între altele a

luat cu durere act despre trecerea la cele vecinice a mult regretatului episcop Nicolau Popea din Caransebeș, fost membru pe viață dela întemeierea Reuniunii. S'a luat mai departe cu plăcere la cunoștință faptul, că la recercarea comisiei economice comitatense Reuniunea noastră a ținut în zilele din 22—24 Iulie c. un curs teoretic și practic de pomărit cu 41 conducători de școale de pomi comunale, cea mai mare parte învățători. La curs au participat: Nic. Stoica din Rechita, Ioan Chvescu din Strugari, George Ghișoiu din Călnic, Aug. Dura din Săsciori, George Gîgor din Șugag, Alexandru Duvlea din Sebeșel, Vasile Cărpenișen din Răhău, Ioan Cionca din Pianul sup, Nic. Stancu din Loman, Teodor Trifa din Pianul inf., Ioan Dordea din Burgard, Ioan Neagu din Poplaca, Nicolae Neamțu din din Bendorf, Toma Dragoman din Cichindeal, Petra Faraon din Fofaldea, P. Popa din Cornățal, Ioan Dragoman din Ilimbav, Mathé Lajos din Săcădate, George Stănuț din Săsaș, Ioan Olariu din Nacet, Nic. Vlad din Cărpeniș, Nic. Fărcaș din Apoldul rom., Remus Pop din Rodu, Ilie Oltean din Ludoșul mare, Rom. Vraciu din Poiana, Ioan Stirban din Topârcea, Ioan Stoica din Sebeșul inf., Dem. Popovici din Sadu, Toma Calin din Sebeșul sup., Nic. Păcurariu din Porcești, George Dănilă din Racovița, Teodor Stoica din Veștem, Ioan Răchițan din Galiș, Nic. Hanzu din Gurarăului, I. Hanzu din Cacova, Alex. Vlad din Măg, Ioan Patachi din Săcel, Ioan Stoica din Orlat, Ioan Dobrotă din Sbiel, Ioan Bratu din Tilișca și Constantin Tiparița din Vale.

Cursul s'a ținut parte la școala economică consistorială, parte în grădina »Reuniunii de înfrumusețare a orașului Sbiu« și sub conducerea dlui Aurel Cosciuc, membru în comitet, totodată directorul școlii economice consistoriale.

Programul cursului: În 22 Iulie: Școala de pomi: terenul, poziția, îngrădirea pământului, creșterea pădureților, procurarea seminței, sămănatul, răsăditul, îngrijirea pădureților până în toamnă, scoaterea din pământ și sortarea. Școala

de altoit: plantarea pădureților, ocularea, creșterea trunchiului și formarea coroanei, apărarea contra păduchilor de frunze. Plantarea pomilor, scoaterea altoilor din școala de altoit, tractarea altoilor înghețați și uscați, facerea gropilor, tăierea rădăcinilor și a coroanei. În 23 Iulie, înainte de amiază: repetarea celor de sus în grădina orașului și demonstrațiuni practice, iar d. a. exerciții de oculat la școala economică și curățirea coajei și a coroanei la pomii bătrâni, folosind diferite unelte. În 24 Iulie a. m.: îngrijirea plantațiilor de pomi, săpatul în jurul pomilor, gunoarea, prelegerea despre diferitele insecte stricacioase și apărarea împotriva lor. Pregătirea emulsiunii de petrol.

Esamenul s'a ținut în aceeași zi d. a. în grădina orașului, sub conducerea dlui Oprea Șteflea, v-not. comitatens, totodată delegat al comisiei economice comitatense. Din partea Reuniunii agricole rom. a participat și dl Dr. I. Siroia, protopresb. totodată membru în comitetul central. Resultatul esamenului a fost în general bun. Participanții la curs au primit câte 2 cor. la zi, votați din fondal economic comitatens, ear Reuniunea agricolă îi provide cu certificate de frecventare și absolvire a cursului. Acesta a fost al 2-lea curs de pomărit aranjat de Reuniunea agricolă cu conducătorii școlilor de pomi comunale. Certificatele se iau în primire dela secretarul Reuniunii V. Tordășianu.

Comitetul a luat la cunoștință faptul, că s'au procurat dela Mihail Schnell din Turnișor doi purci (o purcă și un vier), de rassa »Berckschire«, cari sunt mult mai rezistenți și mai spornici, pe cari i-a dat spre prăsiere notarului Victor Căraban din Mohu cu condiția de a plăti Reuniunii prețul lor de cor. 40 în 4 rate semestrale și fără de interese.

Dirjecțiunile însoțirilor de credit sătești sistem Raiffeisen și ale »Tovărășiiilor agricole« sunt din nou rugate a trimite socotelile pro 1907 și raport despre activitatea din 1907, spre a fi trecute în raportul general despre activitatea Rean. rom. agricole pro 1907, ce e în redactare.

»Secretarul«.

FOITA.

POESII POPORALE.

Culese de *Petru O. Orlățanu*, inv.

Floricea din grădină
Smulgete-aș din rădăcină,
Să te dau la badea'n mână
Să te ducă la fântână,
La fântâna cu sălcuță
Und' să spală al meu bădiță
Cu săpun și cu albele
Și cu roșii rumenele.
Și tu floricea mea,
Cu alta de li vedea;
Să vii iute și să-mi spui
Ca să-i știu eu gândul lui.

Trandafir cu patru fire
M'a făcut maica pe mine,
Să fiu doftor la copile,
Și pe cari le-oiu doftori.
Zău, frumos mi-or mulțami,
În loc de pravuri amare

Le-oi da câte-o sărutare;
Și-n loc de pilule rele
Eu le-oi da buzele mele.

Uite toanta trece valea
Și bădița-i ține calea,
Nu ținea bade la două!
Ține-i-o numai la una
La care să-i pui cununa.

Mândro! dorul dela tine
Preste multe dealuri vine,
Și așa vine de turbinte,
Să stau în loc m'aș aprinde,
Cu atât mai am noroc
Că mă duc, nu stau în loc.

Dela noi a treia casă,
Bate popa, preoteasă;
O bate cu cărbăcelul
Să-i spună ibovnicelul.
— Foae verde lapte acru
Lasă-l părinte la dracu.

Negrui doamne pământu',
Dar mai negru urătul

Din om te face neom;
Ai dormi și nu-ți somn
Ai mânca și nu-ți foame,
Numai te uști pe picioare
Ca și floarea de cicoare,
Toată boala are leac
Dar urătul n'are cap.

Bade! busuio: albuț
Tu da mic mi-ai fost draguț,
— Dragă! sulumină albă
Tu de mică mi-ai fost dragă.

Foae verde de pe șură
Iată badea mă'ncunjură
Mă'ncunjură să-i dau gură.
— Eu i-am spus că nu-i voiu da
Pân s'a topi cănepa
Cănepa-i în topitoare
I-oiu da gura 'n șezătoare.

Cucuruz din arătură,
Mi-o cerut bădița gură,
Eu i-am spus că nu-i voiu da
Pân s'a coace zmeura.

Bust frumos

in două luni prin

pilulele orientale,

singurele cari desvoaltă, întăresc, restaurează pieptul și dau bustului femeesc o plenitudine gratioasă, fără a strica sănătății. Garantat libere de arsenic. Recunoscute de somitățile medicale. Discreție absolută. Șatula, cu instrucție de folosire, Cor.

140 18—26 6.40 franco.

I. Rathie, farmacist Paris.

Depozit: Budapesta, Iosif de Török farmacist, Király utca 12.

Câteva cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist, — dar in realitate adevărat că in vremea de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și sucuri trușesti sunt atrofați și cari in urma ușurinței din tinerete și prin deprinderi rele și-au sdruncinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprem ca acestei stări îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cineva care să dea tinerimei deslușiri bine-voitoare, sincere și amănunțite in tot ce privește viața sexuală, — trebuie să fie cineva căruia oamenii să-și încredințeze fără teamă, fără sfială și cu încredere măcazurile lor secrete. Dar nu e in deajuns însă a destăinui aceste măcazuri ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștiencios, care știe să dea asupra vieții sfaturi bune sexuale și știe a ajuta și morburilor ce deja eventual există, atunci apoi va înceta existența boalelor secrete.

De o chemare atât de măreață și pentru acest scop e institutul renumit in toată țara al Dr.ului PALOCZ, medic de spital, specialist (Budapesta VII, Rákóczi-ut. 10), unde pe lângă discreția cea mai strictă, primește ori-cine (atât băr, bații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucurile trușesti ale bolnavului să curăță, nervii i-se întăresc, tot organismul i-se eliberează de materiile de boală, chinurile sufletești i-se liniștesc.

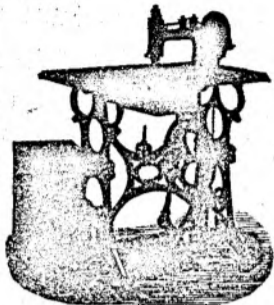
Fără conturbarea ocupațiilor zilnice dr. PALOCZ vindecă deja de ani de zile repede și radical cu metoda sa proprie de vindecare, chiar și cazurile cele mai negleșite, ranele sifilitice, boalele de țevă, besică, nervi și șira spinărei, începuturile de confuzie a minții, urmările onaniei și, ale sifilisului, erecțiunile de spaimă, slăbirea puterii bărbătești (impotența), vătămurile, boalele de sânge de piele și toate boalele organelor sexuale femești. Pentru femei e sală de așteptare separată și eșire separată. In ceea ce privește cura, depărcarea nu este piedecă, căci dacă cineva, din ori ce cauză n'ar putea veni in persoană, atunci cu plăcere i se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (in epistolă e de ajuns a se alătura numai marca de răspuns.) Limba română se vorbește perfect. După încheierea curei, epistolele se ard, orie la dorință să retrimite fiecare. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Visitele se primesc începând dela 10 ore a. m. și până la 5 orep. (Duminica până la 12 ore a. m.) Adresa: Dr. PALOCZ, medic de spital, specialist, Budapesta VII, Rákóczi ut. 10. 18 32—

Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,

Sibiu, Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul seu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat.

15 34—

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut

Seidol & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate acareturile mașinilor de cusut de ori-ce fel precum ace, curele, oleiuri fine și altele se află întotdeauna in depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce fel sunt executate prompt, ieftin și conștiencios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată dela mine dau 5 ani garanție



Pe 30 de zile de probă

trimit in toate locurile monarchiei.

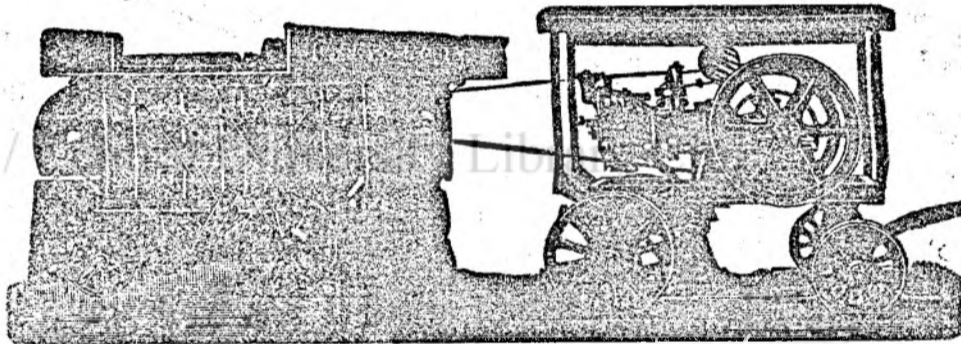
Casă de expediție de mașine de cusut. Strauss, Viena, VII. Siiftgasse 21.

Wertheim Elektro, Cor. 80 — cunoscută in toate părțile ca cea mai bună mașină de familie din prezent, care nu produce zgomot. Mașinele, cari in timpul de probă nu să dovedesc de eselente, să iau inapoi. La învățători, oficiali și persoane private s'au liferat multe mii de mașine Wertheim de cusut și pot fi privite pretotindenea.

Cereți recunoștințe și liste de prețuri Nr. 125 despre mașine de împletit ciorapi și casse Wertheimiane. 210 2—3

Osers și Bauer fabrică exclusiv de motoare

Viena XX., Dresdnerstrasse 81-83/a. Depou principal: Budapesta VI., Podmaniczky utca 18.



Locomobile cu benzin

Motoare ou benzin.

Motoare cu gaz sugativ.

Forța de mânăre cea mai ieftină din prezent! Spese de mânăre pe oară, după puterea de cal 2-3 fill. Mai multe sute de aranjamente in mânăre! Condiții de plată favorabile! Fabricațiune solidă, de primul rang! Cu prețurant și preliminar de spese servim gratis.

In timpul din urmă am furnisat mașini următorilor:

Schloș Ioan & soți, Sas-Veseuș 8 HP aranjam. de imbl. Pap János, Iháros-Berény 8 HP aranjam. de imbl. Nagy I. Pavel, Boglár 6 HP aranjam. de imbl. Takács Imre, propriet. de moară, Pásztó 75 HP aranjam. de imbl. Stenger Vilhelm, propriet. de moară, Topolovețul mare 50 HP aranjam. de imbl. Rosmann Samoil propriet. de moară, Mociu (com. Cluj.) 40 HP aranjam. de imbl. și in alte numeroase domenii.

Cărți postale ilustrate cu

Sport

Flori

Artistice

Peisage

Porturi populare

și

Cărți postale umoristice

in asortiment foarte bogat.

Tipografia MELTZER

SIBIU

Strada Măcelarilor Nr. 12.

Revânzetorii capetă rabat.

Paturi de fer și alamă,

ce să pot compune,

ca paturi-scharnier și paturi-dulap, paturi pentru copii, dulapuri de noapte, acățătoare de haine și mese de spălat in asortiment bogat. Servisuri emalate de spălat in garnitură dela 5 până 45 Cor.

Mașini de călcat rufe

cu placă de marmoră, pentru institute mai mari de spălat și călcat. Suluri pentru rufe și mașini-Wring de rufe (pentru stors). Aca-returi pentru casă și culină, ca lampe, termometre, cumpene pentru culină, mașine pentru culină, mașine pentru economia casnică, de unt, fierbătoare repede, frigătoare de gaz cu petrolu și spirt, mașine de spălat etc.



CAROL F. JICKELI, Sibiu și Alba-Iulia.

NOXIN



Cea mai bună
Cremă
pentru ghețe.

NOXIN

Cu patent
Chelle.

Să capătă în toate prăvăliile mai mari

The „NOXIN“ Co,
Budapesta VI.: 57 31-50
Gebrüder Hochsinger.

Rog cereți franco

prospecte și mustre din cel mai bun
postav știrian pentru domni și dame,
pentru vânat, pădurărie și turistică, cum și mostre
din toate stofele de modă pentru vestimente de
băiați și domni, pardessii, ulstere, dela calitatea cea
estină până la cea mai fină, dela firma de esport
de postav, ca reellă, ca cea dintăiu și mai mare

VINCENȚIU OBLACK

furnisor de curte c. și r. de postav

GRAZ, Murgasse Nr. 9/a.

193 5-10

MOTOR.

ușor, de Necarsulmen.

Model 408, greutatea 38 kg. să capătă
cu prețul de 600 Cor. la 201 3-3

K. F. Wultschner Sibiu.

Ludovic Terencz,

croitor de bărbați,
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,

recomandă p. t. publicolei
cele mai noue stoffe de
toamnă în mare asortiment

noutățile

asote chiar acum, pentru haine
de bărbați stoffe englezești,
francezești și indigene, din cari
se execută după măsură cele mai
moderne vestimente precum: Sacke,
Jaquette, și haine de salen, cu
prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune sacrită
noutățile de stoffe pentru pardes-
siuri și „Raglan“, cari se află
totdeauna la deposit bogat.

Asupra reverenșilor con-
fecționate în atelierul meu înși per-
mit a strage deosebita atențiune a
un. domni preoți și teologi absolvenți

În cazuri de urgență confecțio-
nez un rind complet de haine la timp
de 24 ore. 17 32-

Uniforme pentru voluntari, cum și
tot felul de articli de uniformă, după pre-
scripție croitura cea mai rouă.

Pentru tipar responsabil Hearie Meltzer.

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu

10 40-52

— Intemeiată la anul 1868 —

în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii),
asigurază în cele mai avantajoase condiții:

— contra pericolului de incendiu și esplosiune, —
edificii de ori-ce fel, mobilie, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— asupra vieții omului —

în toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termin fix, asi-
gurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

— Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului. —

Valori asigurate contra incendiului: Capital asigurate asupra vieții:
95,816.412 coroane. 9,882.454 coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru desp. de incendii 4,484.278.83 c. pentru capitale asig. pe viață 4,028.113.12 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etajiu I., curtea I.,
și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela
subagenții din toate comunele mai mari.

Pentru

Dame

este neîncăjurat de lipsă!

Cel mai bun mijloc cosmetic pentru frumsețe.

CREMA MARGIT a lui Földes

depărtează deja după câteva zile pistrii, petele de ficat, bubilele, miteseri și alte
necurătenii ale pielii. Netezește crețelo și schimbă ca prin farmec fața în albă, vioaie
și tinerească. Prețul unui mic borcanel C. 1.— a unui mare C. 2.— Articlii spe-
ciali de toaletă: Poudre-Margit C. 1.20, Săpun-Margit 70 fl., Pasta-Margit de
dinți C. 1.— Apă-Margit pentru față C. 1.—

Per postă espedează cu rambursă sau trimițând banii înainte producătorul

CLEMENTE de FÖLDES, farmacist în ARAD.

Depozit principal în Sibiu în farmaciile: Fabriciu Guido, Meltzer Gustav, fabr.
de săpun, Meltzer Parfomerie, Molnar I. C., Morscher Carol,
drog., Carol Müller, Rumler Edmund. În Agnita: Piesel
și Schmidt, Fröhlich W. În Alba-Iulia: A.

W. Lingner.

129 A 10-10

Magazin de confecțiune de rangul prim

R. GRÜNBERGER

SIBIU, Piața mare Nr. 3, 4, 5 în palatul bănoii Bodenkredit.

Binevoii a fi atenți la firmă căci lucrați numai în in-
teresul Dv., dacă Vă faceți cumpărările de la mine.

Vestimentele mele substituie pe deplin cele făcute după măsură.

Atelier propriu

secție separată pentru dame și separată pentru domni.

Prețuri strict fixe.

În confecțiunea de dame țin în magazin bluze, jupoane, rochii și spe-
cialități în haine de băleți.

Mare asortiment.

Rog a cerceta, fără a fi silit cineva să cumpere, magazinul meu de mantale
pentru serate și antreuri de bal.

Cu distincă stimă

R. Grünberger.

8 32-

Sfaturi doctorești.

VI.

Cea dintâi și cea mai sfântă dăruire pentru fiecare mamă este, ca să-și alăpteze singură copilul, căruia i-a dat viață. Precum plantele sporesc mai bine, dacă își pot sorbe hrana trebuincioasă din umezeala pământului, în care au încolțit, asemenea și copilul mai bine se desvoaltă, dacă poate suge laptele mamei sale, care l'a născut.

Se întâmplă însă uneori, că biata mamă nu poate face ce-i poruncește firea (natura). O doare inima, dar nu-și poate alăpta singură copilul, deoarece din o pricină ascunsă nu are țâță ori îi lipsesc mucusurile țâței și copilul nu are de ce spuca, ori o boală grea îi sacă iavorul țâței și toate puterile.

Ce să facă într'un astfel de caz? Să caute a înlocui țâța ce lipsește cu un alt lapte. Mai la îndemână și potrivit este laptele de vacă. Zic mai la îndemână, deoarece tot țăranul, care își iubește familia, trebuie să țină o vacă în curtea lui. Vacă dă lapte, zământână, unt și caș pentru toți ai casei, ea e un animal de preț, care numai bine și câștig aduce la casa omului.

Dar laptele de vacă nu e tocmai asemenea cu laptele femeiesc. El e mai gras, are mai mult caș și nu e așa de dulce. E potrivit pentru copii dela un an în sus și pentru oamenii mari, dar așa cum îl mulg, nu e potrivit pentru copiii dela țâță, pentru copiii mai mici de un an. Laptele femeiesc e mai apătos și mai dulce; vom face deci și laptele de vacă mai apătos și mai dulce. Dar cum? Apoi așa că-l vom subția cu apă și îl vom îndulci cu zahăr. În luna a doua mai puțin și așa mai departe, până vom sjiurge să-l dăm nesubțiat.

Preste tot subțierea laptelui cu apă să se facă după regula următoare:

1. În luna dintâi, zilele prime, să se amestece 1 parte de lapte cu 4 părți de apă; iar după aceea 1 parte de lapte și 3 părți de apă.

2. În luna a doua și a treia să se amestece 1 parte de lapte cu 2 părți de apă.

3. În luna a patra și a cincia să se amestece 1 parte de lapte cu 1 parte de apă.

4. În luna a șasa și a șeptea să se amestece 2 părți de lapte cu 1 parte de apă.

5. În luna a opta și a noua să se amestece 3 părți de lapte cu 1 parte de apă.

6. Incepând cu luna a zecea se poate da lapte nesubțiat.

La porțiunea de lapte subțiat să adauge totdeauna un vârf de cuțit de zahăr pisat, alb ca zăpada și curat ca cristalul.

Din laptele subțiat și îndulcit copilul să primească la o mâncare: în luna primă 6 linguri, luna a doua 10 linguri, în luna a treia 12 linguri și așa mai departe până se dă $\frac{1}{4}$ de litră la o mâncare.

În luna primă copilul să capete lapte de 8 ori în 24 de ore, în luna a doua de 7 ori, iar de aci încolo de 6 ori.

Nu dați mai des și nu dați mai mult, deoarece stomacul copilului nu poate birui și să bolnăvește.

Laptele subțiat se poate da copilului cu lingura ori din păhar ori din o sticlă (glaje) ce să numește biberon și care e făcută anume pentru scopul acesta și e provăzută cu un țâț de gumi. Atât lingura, cât și păharul și biberonul, ba și țâțul acestuia, să se spele și curățe cu multă băgare de seamă. Țâțul să se pună totdeauna în un vas cu apă curată.

Laptele, ce vrem să dăm copilului, să fie dela o vacă sănătoasă, bine hrănită. Ugerul vacii să se spele foarte bine, cu apă curată înainte de mulgere. Vasul, în care se mulge, să fie de asemenea curat.

După muls laptele — porția copilului pentru o zi — să se fearbă bine, apoi să se pună la un loc recoros în un vas bine acoperit. Tot atunci se poate ferbe și apa, cu care vom subția laptele. Cu apă nefearță nu este iertat a se subția laptele, deoarece în apa nefearță de multeori să află materii pe cari stomacul copilului nu le poate suferi; prin ferbere astfel

de materii se perd ori să schimbă așa fel, că nu mai supără stomacul.

Amestecarea laptelui cu apă (feartă) să se facă totdeauna numai înainte de a da copilului să mănca. Se pune apă în lapte, apoi se mai încălzește bine încă odată, se adauge puțin zahăr și porțiunea e gata.

Dacă copilul nu poate bea întregă porțiunea, rămășița se aruncă în lăturar. Vasul (lingura, păharul ori biberonul) se spală și țâțul se pune în apă curată.

Cine va urma în felul arătat, nu se va căi. Va avea copii tot așa de sănătoși, ca și cei cari sug țâță adevărată, copii zdraveni, rumeni la față și rotunjori ca pepenii.

Boalele și în urmare moartea nu-i vor cunoaște casa.

De bună seamă mai bine e, ca fiecare mamă să-și alăpteze ea singură copilul; numai când li este cu neputință, să înlocuiască țâța cu laptele de vacă.

Dr. I. Beu.

Români, îmbrățișați meseriile și negoțul.

(Urmare și fine).

Vedem dar, cu toții, că stăm rău; modul de vindecare este în mâna noastră, în voința noastră, însă din diferite cauze, unele mai vinovate de cât altele, nu-l aplicăm. Nu e destul să recunoaștem continu că facem rău în cutare sau cutare lucru; trebuie să ne dăm silința a ne îndrepta. Cei mai mulți având copii, li creștem pe toți — unii la coarnele plugului, împărțindu-ne o bucată de pământ în câte 5—6 părți, iar alții pregătindu-i pentru deregătorii ca și când acestea ar fi singurele cărări prin care poate cine va să trăiască fericit. Sunt multe cărări și cu mult mai bune, pe cari, mergând, putem ajunge la bine; mai cu seamă acum când sunt puțin bătute aceste felurite cărări ale vieții, ne așteaptă multe soiri de munci cinstite.

Pentru aceasta însă, înainte de toate, trebuie să dăm fiilor nostri lumină, trebuie să i pregătim. Trăim în astfel de vremuri când, fără a trece prin școală, nu putem aștepta nici un

VESELIA.

— Folclor popular —

Popă fără voie.

— Poveste din Câmpina. —

Cică era odată în Câmpina un biet cismar și-i zicea lumea »Guralivul« că-i toca gura mai altfel decât toaca dela biserică spre zi de sărbătoare. Jupân Guralivul era om nevoiaș, că avea dela Dumnezeu o testea de copii și avea ș'o muiere mereu bolnavă, de nu-i ajungea lui munca meșteșugului, ci încă bietul creștin era silit să vază tot el și de copii și de a brumă de casă ce avea, în locul muerei.

Păi cică se stărnisă odată sub Mihai-Vodă, cel viteaz, rezmerița în țară, și trecea Vodă cu oastea spre Ardeal, cu oaste cătă brună și iarbă. Și cum trecea Vodă prin Câmpina, călare pe un cal alb, de-ți părea Arhanghelul Mihai, iată mări, că aude pe

Guralivul, care stând călare pe puntea pîrlea-zului Popei Onufriei, mi 'și învărtea limba în gură ca melița și mi-i turna popei la înjurături de curgea gîl-gîl, ca potopul de gîrlă sprăvălîită pe pripon, la urlătoare.

— Da ce injuri tu, măi jupâne, pe părintele strigă Vodă, oprindu-și calul.

— Păi M. Ta am doisprece foale goale, doisprece părechi de șolduri de invelit în șoale, și de când cu rezmerița lucrul cismăriei a stinchit rău, de nu mai câștig nici cât să amăgesc foamea plodanilor. Și am zis eu în gândul meu: Mă Guralivule, ean lă până la moș Popa Onufrie și-i cere cu imprumutare câți-va taleri, până s'o potoli rezmerița. Păi M. Ta, popa mi-a răspuns »Ei, mă ăsta, talerii nu cresc pe garduri . . . Munceșteți meșteșugul și-i da de taleri«.

— Bine ța grăit Părintele, zise Vodă.

— Mi-a grăit bine? De ce? popa muncește? Boscoredește numai din gură toate alea Dumineca și în zile de praznic și după ce se pricistuește în altar, împarte cu palamariul colivele dela oameni, grâu cu miere

și miez de nucă și înoadă în basmaua din brîu mulți taleri, tot în lescăi turcești de argint . . . Da ce? A muncit popa pentru așa câștig. Ba numai cât a băgat discul sub nasul creștinilor și fiecare i-a dat din ce n'au avut . . . Păi astă muncă se chiamă? Pe mine mă trec nădufurile din faptul zilei până noaptea târziu, când sîirie pe sfârșite mucul opașului, și tot nu am mălaiu pentru copii.

— Așa crezi; jupâne Guralivule? Popa câștigă mult și lesne, iar tu muncești tot în sec? Va să zică nu ești mulțămît cu meseria ta?

— Da cum oi fi mulțămît Măria Ta?

— Dacă-i așa, iacă măne tot e Sânta Duminecă, tu să iei slujba popei, să boscoredești tu în locul lui . . .

Cică pe vremea aia atâta era de mare puterea lui Vodă, că și darul preoției tot el îl putea da mai dehai de cât părintele Vlădică.

— Să trăești, M. Ta, zice jupân Guralivu, popă mă vrei, popă voiu fi. (Va urma.)

traiu putem să ne câștigăm învățătura, cu ajutorul căreia să putem mai ușor purta sarcinile vieții.

După ce le-am dat cunoștință de carte — zestre destul de prețioasă pe care nu i-o poate răpi de cât moartea — să îndrumăm copiii noștri, pe lângă agricultură, la meșteșuguri și negustorie, două isvoare mari de bogăție pe cari noi Românii le-am neglijat mult până acum.

Industria noastră, deși este la începutul ei, dar s-lințele energice ce face de cât va timp pentru a se desvolta, arată în de ajuns ce câmp larg și mănos prezintă ea activității tinerimei harnice și inteligente; de asemenea și comerțul. Ambele, pe lângă o agricultură rațională, oferă mijloacele cele mai sigure de a se îmbogăți țara și cei cari li s'a consacra.

La lucru deci, ca albinele și furnicile, căci numai așa vom ajunge la bună stare și prin aceasta și la țaria națională.

Să avem pururea vie înainte-ne datorită de a crește copiii noștri pe toate cărările vieții; să facem din unii oameni cu carte, din alții agricultori, meseriași, și industriași și să fim siguri că numai în chipul acesta putem să le asigurăm un viitor bun, numai în chipul acesta folosim națiunii și aducem tributul nostru pe altarul sfânt al iubirii de neam. În deosebi să îmbrățișăm meseriile și negoțul, care ne duc la starea cea mai bună națională.

NOUTĂȚI.

Procesele „Tribunei“. »Tribuna« din Arad vestește, că are 8 procese nouă pentru diferiți articoli, puse la cale de procuratură. — Cu grămada!

Surpăturile de pământ. Am scris, că mai zilele trecute s'a surpat în Ocna Șugatag (Maramurăș) o bucată de pământ și a înghițit o vacă. A um să scrie din Sighetul Maramurășului, că surpăturile continuă. Zilele aceste s'a surpat locul în grădina unui deregător dela mine. În groapa ce s'a făcut a năpădit apă și s'a format un lac. Oamenii sunt îngroziți, căci să tem de nouă surpături. Câteva case din apropierea băilor de sare au fost părăsite.

Mulțămîntă publică. Domnul Dr. Emil Popp candidat de avocat și d-șoara Marița Cernea au dăruit din incidentul logodnei lor în loc de anunțuri suma de 20 cor. pentru masa studenților români din Făgăraș.

Nouă linie ferată în comitatul Caraș-Severin. Ministrul de comerț — după cum scrie »Drapelul« — a autorizat firma Winkler & Comp. din Szeghedin de a construi linia vicinală Lugoj—Reșița. Noua linie ferată va trece prin comunele Herendești, Petroasa, Remetea-Pogănești, Fărlug, Dezești, Zorlențulmare, Prebul, Socieni la gara din Reșița.

Cununie. Marița Bucur și George Crăciun, inv., anunțând cununia lor, care s'a celebrat în 11 Oct. n. c. în biserica din Toplița, donează fondului Victor și Eugenia Tordășian pentru înzestrarea fetelor sărace 2 cor.

50,000 oameni perizi. Din India vine o știre îngrozitoare. În urma unor ruperi grozave de nori au fost puse sub apă ținuturi întinse. Apele au dus cu sine sate întregi și au înecat în valurile lor la vre-o 50 000 oameni.

Un bolnav — executat. În Rusia a fost executat prin ștreang un om, care mergând spre locul de perzare, spunea înur'una că e bolnav de coleră. Păzitorii rideau de el.

Abia după ce l'au executat, când să constate moartea, au observat cu groază că mortul în adevăr avea coleră. Doi dintre poliștii cari l'au însoțit încă au căpătat înfricoșata boală și unul a și murit.

Concurs. »Asociațiunea pentru literatura română și cultura poporului român«, conform deciziei adunării generale d'n Șimleu, dă un premiu de 100 cor. pentru cel mai bun Abecedar, pentru analfabeți.

Condițiile concursului sunt următoarele:

1. Manuscrisele se vor înainta până la 1 Aprilie 1909 comitetului central al Asociațiunii în Sibiu (str. Morii nr. 6).

2. Manuscrisele vor fi scrise numai pe o față a hârtiei și vor fi însoțite de un plic închis cu numele autorului, iar pe plic motto din fruntea manuscrisului.

3. Manuscrisele întrate se vor censura prin secția școlară a Asociațiunii, care va recomanda comitetului central pe cel mai bun abecedar spre a-l premia și a-l tipări în Biblioteca populară a Asociațiunii.

4. Autorul Abecedarului premiat va primi și onorarul de 40 cor. de coală de tipar, conform deciziei comitetului central Nr. 45 diu 1907. Manuscrisele nepremiate se vor înapoia autorilor.

Din ședința comitetului central al »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român«, ținută la 22 August 1908. Iosif Sterca Șuluțu, prezident. Oct. C. Tăslăuanu, secretar.

Coroane eterne. Intru vecinica amintire a mult regtetatului Nicolae Simtion, fost mașinist-tipograf și membru onorar al »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«, s'a făcut următoarele contribuiri la fondul văduvelor și orfanilor meseriași din Sibiu: V. Tordășianu, prezident 2 cor., P. Moga, măestru franzelar 1 cor. 50 bani, George Poponea, viceprezident, Ioan Popidan, măestru măsar, Ioan Părău și Ioan Petrașcu, m. croitori, George Săsărman, Emil Vintilă, Constantin Dragoș, măestri pantofari, Nicolae Nedelcu, coperitor de case, Scarlat Ilieș, sod. compactor, fiecare câte 1 cor., Ioan Bologa, m. pantofar și Petru Bota, m. croitor, câte 60 bani, Frații Mihălțan, m. pantofari și L. Devan, culeg-tip. câte 50 b., Nicolae Ișan, sod. pilar, Stefan Vlad, m. pantofar, Isidor Grindean și George Prașca, m. cismari, Alex. Nemeș, măestru faur, Simion Muntean, Petru Mihaiu-Schuller, m. pantofar, D. Axente, N. Stoica, Ilie Baciu, I. Pinciu, L. Stanciu, G. Trilan, D. V. Poponea, culeg-tipografi, P. Jurca, croitor, fiecare câte 40 b., Iosif Barbu, hotelier și Ioan Pop, sod. lăcătuș, câte 30 bani, Alex. Lucian, m. cismar, Ilie Simu, sodal croitor, Ioan Șerban, sod. cismar, Andreiu Pușcaș, sodal faur și Nicolae Simtion, sodal croitor, fiecare câte 20 bani.

Abonament pe 3 luni. Zilele de toamnă și de iarnă, ce urmează, vor fi foarte interesante în ce privește mișcările și evenimentele politice.

In curând ministruul Andrássy va prezenta în dietă noul proiect de lege pentru alegeri, care și până acum aruncă valuri mari politice.

Pentru a face înlesnire iubitorilor noștri țărani de a putea fi bine informați despre ce e ce să vor întâmpla, deschidem abonament la »Foaia Poporului« pe cele trei luni din urmă ale anului, adică pe Octomvrie, Noemvrie și Decemvrie ale acestui an.

Prețul acestui abonament este 1 cor. și 10 bani (55 cr.), un b. gatel, o nimica așa zicând, pe lângă bogăția de material de tot felul, ce cuprinde »Foaia Poporului«.

Cucerirea aerului. Afară de baloane, în timpul nostru să fac încercări prin aer și cu mașinile de zburat. Intre aceste cea mai vestită este mașina de zburat a lui Wilbur Wright. Zilele trecute Wright s'a urcat de 6 ori la Pariz zburând prin aer. Intotdeauna a luat cu sine câte un om. Intre aceștia a fost și o femeie.

Cutremur de pământ. Marți în 6 Octomvrie c. seara, înainte de 11 ore a fost un cutremur de pământ în o parte a Ardealului și a României, cum și în Bucovina și Galiția. În Sibiu au fost două zguduirii mai puternice și una mai slabă. Mișcarea a avut direcție dela răsărit spre apus și a durat două secunde (clipite). Pagube nu sunt. Cutremurul s'a simțit și pela Făgăraș, la cisorile 10 și 46 de min. Mai puternic a fost cutremurul în Săcuime și în România.

A trăit 118 ani. În zilele trecute a murit în Moscva (Rusia) un grenadir rus, în etate de 118 ani. El a fost cea din urmă rămășiță a mării armate ruse care la 1812 a văzut arderea orașului Moscva și nimicirea armatei lui Napoleon. N'a fost bolnav nici când și a murit fără a boli — de bătrânețe.

Deputați români la balul de curte. Când a fost zilele trecute părechea regală spaniolă la Budapesta, spre a felicita pe Mai. Sa din privilegiul iubileului Său, între alte serbări, s'a dat și un bal de curte strălucit. La acest bal au luat parte și câțiva deputați naționaliști și anume următorii: Dl Coriolan Brediceanu, Dr. T. Mihali, Dr Iuliu Maniu Dr. M. Polit și Dr. Milan Hodza.

Culesul villor. Din Hajduböszörmény să scrie, că pe acolo acum să culeg strugurii. Roadă e foarte îmbelsugată și este mare lipsă de buți. Mustul e foarte ieftin, 2—3 cruceri litra.

Reunirea femellor rom. din Blaj își ține adunarea gen. Duminecă, în 25 Oct. c. Intre obiecte este la ordinea zilei: Raportul comitetului, dare de samă despre fundațiile: »Ana Vlasă n. Poruț«, »Leontina F. Negruț« și »Maria Hossu n. Sebeni«, alegerea comitetului etc. Să va ținea o disertație de dra Elena Simtion.

La fondul „Victor și Eugenia Tordășianu pentru înzestrarea fetelor sărace“, au mai dăruit: Nicolae Bugneriu, cl. curs. II, 60 bani, Simeon Florea, sodal măsar 40 bani, Anton Pușcariu, inginer 1 cor., Ermil Borcia, funcționar la »Transilvania« 20 bani, Victor Păcurariu, ales capelan în Hunedoara și soția sa Veturia n. Mateș, 5 cor., Ioan Curta, paroch în Bundorf, 20 bani, Ioan Paicu, învățător în Calbor, 1 cor., George Dănilă, învățător pens. în Racovița, 30 bani, Nicolae Clonța, paroch, 50 bani, Mateiu Grama, primar, 1 corosaă. George Popa, notar, 2 cor. și George Taflan, învățător pens., 1 cor., toți din Beclean (comitatul Făgăraș), Silviu Petruționiu, pedagog curs. III, 20 bani, Elena Stăngu în amintirea răposatei sale mame Maria Pav. Chirilă, 1 cor., Dr. I. Fruma, avocat, din privilegiul botezului fiului seu Ioan, 2 cor., Ovidiu Gritta, corespond. comercial, din privilegiul căsătoriei sale cu d-șoara Iosefina Nicola, 3 cor. și Dr. Zen. Gheaja, cand. de avocat, în amintirea răposatului seu prietin Pavel Cotoșiu, 2 cor.

Să învățăm a scrie și eeti. Colonia românească din Budapesta a hotărît să dea suma de 1000 de cor., donațiunea mai multora, drept remunerațiune de câte 40 de cor. pentru 25 de învățători din 25 de comune, cari vor deschide în iarna asta cursuri pentru a învăța pe analfabeții de preste 24 de ani scrisul și cetitul, pentru a căpăta, conform proiectului lui Andrássy dreptul de vot. Suma aceasta a fost depusă la redacția »Luptei«.

— În Lugoj a deschis un curs pentru a învăța scrisul și cetitul învățătorul Alexandru Onaie. Vrednic de laudă!

Calea ferată Brașov—Făgăraș. După cum să scrie din Făgăraș pe noua linie ferată, între Brașov și Făgăraș viaductele pe la Șincanouă sunt gata și preste 4 săptămâni să va face călătoria de probă. Dacă aceasta va isbuti, atunci să va deschide comunicația pe linia întreagă. Vor comunica zilnic trei trenuri pe linie.

O rugare. Onor. noștri cetitori, când comandă ceva după inseratele și anunțurile din foaie, sunt rugați a să provoca la foaie, adică a spune la firma, dela care comandă sau cer ceva, că anunțul l-au cetit în »Foaia Poporului«.

Pentru cetitori. Fiind Dumineca librăria noastră închisă, avizăm pe cetitori, că »Foia Poporului« să afle de vânzare cu numărul și la trafica din ulița Turnului Nr. 11.

„Trănsylvania“ banca de asigurare de aici a ținut Duminecă, în 11 Octomvrie c. o adunare gener. extraordinară, în care în locul membrilor demisionați din direcțiune au fost aleși dnii: Ioan Poplăcean colonel p. (pe 3 ani), Iuliu Bardosy inspector scol. i. p. (pe 2 ani), Nicol. Manegufiu, prot. și Alexiu Onițiu, jude i. p. pe câte un an. În comisia de revidare a fost ales Simon Schmidt, pri-vatier.

Pentru economii de pe Valea-Hărtibaciului. Vrednica noastră Reuniune agricolă din comitatul Sibiu, văzând cum economii noștri de pe Valea-Hărtibaciului au fost loviți în vara aceasta de grindină și viore, a publicat un apel, rugând pe oamenii cu dare de mână a da ajutoare, fie în bani, fie în bucate și nutrețuri pentru cei nenorociți. Ajutoarele au să se trimită la Reuniune. Până acum au intrat spre acest scop 117 cor. cum să vede din următoarea notiță, ce ni să trimite:

La apelul nostru pentru ajutorarea economilor noștri nenorociți prin grindină au binevoit a dărua I. P. S. Sa dl. Arhiepiscop și Metropolit Ioan Mețianu 100 cor., P. C. Sa dl. Dr. Ilarion Pușcariu, arhimandrit și vicar arhiepiscopesc 10 cor., Pant. Lucaș, prezid. Reuniunii agricole 5 cor., Vic. Tordășianu, secret. Reuniunii agricole 2 cor. suma totală 117 cor.

Sibiu, 9 Octomvrie 1908. Comitetul central al »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu«. Pantaleon Lucaș prezident. Vic. Tordășianu secretar.

Fondurile nășădene își țin adunarea gener. de toamnă în Nășăud, la 22 Oct. c. La ordinea zilei sunt puse 29 de obiecte.

Bandă de hoți. O bandă mare de țigani după ce a făcut furturi și jătuiri prin comitatul Ung, s'a retras în trestiișurile lacului dela Eșed, de unde făceau excursiuni furând toate cele, dar mai cu samă cai. Vre-o 30 de gendarmi au plecat contra lor și le-au dat de urmă, afund în trestiiș. Țigani erau vre-o 50. Când au zărit pe gendarmi, i-au atacat și vre-o jumătate de zi a fost o adevărată luptă, când apoi Țigani au fugit. Numai doi au fost prinși. Țigani fugiți au lăsat în trestiiș multe lucruri furate, în deosebi cai.

Expoziția de copii în Poiana. Despre expoziția de copii, ce să va aranja în 27 Oct. (Sf. Paraschiva) în frunțașă comună Poiana (1 Sibiu) ni să scriu următoarele:

Frunțașii și poporul din comună și în deosebi mamele așteaptă cu mare însuflețire ziua expoziției și fac toate pregătirile pentru buna reușită. Conferența frunțașilor a ales comitetul aranjator local, compus din următorii domni: Dr. Victor Mihu, medic, Nicolae Dobrotă, paroch, G. Bărbat, notar. Ilie Dobrotă, paroch, Romul Vraciu, inv., Aron Șerb, preot-inv., Ilie Georgescu, director școlar, Nicol. Oprean, notar II, Nicolae Șerb, inv., Ioan Șerb. Duduman, Ioan Bar, Ioan Sărăchie, Dumitru Șufană și Nicolae Ghișe, primar, dintre cari zelosul nostru medic Dr. V. Mihu a fost proclamat prezident, iar dl R. Vraciu, notarul comitetului aranjator.

Expoziția să va ținea în școala și să admit copii de 1—4 ani.

La apelul comitetului aranjator local, comuna politică Poiana va concurge la premii cu 25 cor., banca »Mielul« cu 50 cor. și banca »Mărgineana« cu 25 cor., va să zică, pe lângă suma, pe care o va da Reuniunea agricolă spre acest scop, instituțiunile din Poiana contribuie la premii cu 100 cor.

Interesul și silințele vrednicilor Poienari vor fi desigur încoronate de succes strălucit.

Nonorociri de tren. La noi nenorocirile de tren să sporesc, așa că azi mâne vom întrece America. Acum s'a întâmplat săptămâna trecută o nouă nenorocire de tren la stația Pecica-română. Un tren personal la intrare în gară s'a ciocnit cu unul de povară. S'au sfărâmat unele cupele și 3 oameni au fost uciși și mai mulți răniți. Vina o poartă un pătitor, care a îndreptat greșit trenul. El e arestat.

Cu sfârșitul lui Septemvrie. Abonații, a căror abonament s'a sfârșit cu 30 Sept. st. v. adică cu numărul trecut, sunt rugați a-și înoui numai decât abonamentul, căci altcum li să oprește trimiterea foaiei. Singur acest nr. li să mai trimită.

Le atragem luarea aminte asupra avizului, dat la noutăți, cu titlul »Abonament pe 3 luni« și le aducem aminte, că la Crăciun toți abonații primesc un folositor »Dar de Crăciun«.

Aviz. Prin aceasta se avizează învățătorii de pe teritoriul Reuniunii învățătoresți din jurul Gherlei, că adunarea generală a acestora se va ținea în 1 și 2 Noemvrie st. n. a. c. în parohia Cheșeu (Alsókosá'y), la care sunt invitați atât membrii acestei Reuniuni, cât și toți aceia, cari se interesează de cauzele școlare și învățătoresți. Gherla. 6 Octomvrie 1908 Ioan Georgiu, canonic președinte, Alexandru Pop, inv. secretar.

Adunări comitatene. Joi, în 15 Oct. c. s'a ținut adunarea de toamnă a comitatului Făgăraș, iar adunarea comitatului Brașov este convocată pe 29 Oct. c.

Promoție. Dl Voicu Nițescu, despre care amintim că a ieșit de curând din temnița Seghedinului, a făcut îndată după robie cel din urmă examen de drept la universitatea din Cluj, și a fost promovat de doctor în drept, în 3 Oct. c.

Starea sănătății regelui Carol al României merge tot spre bine. Zilele aceste au fost de nou la Sinaia profesorul Noorden din Viena și a declarat, că starea sănătății regelui nu mai inspiră îngrijiri.

Convenire colegială de 10 ani. Din încredințarea mai multor colegi — rog pe absolvenții pedagogici din anul 1897/8 ai preparandiei din Blaj, ca cu ocaziunea adun. generale a »Reuniunii învăț. din arhidieceza gr.-cat.« în 5 Noemvrie a. c. la 3 ore p. m. să se afle la institutul preparandial de acolo. Programă serbărilor să va alcătui atunci. La revedere frățescă! Poiana Ar. 12 Oct. 1908 — Mihail I. G. Zlac, inv.ș.

Răceli cerbicoase

și tusea dispar îndată dacă luăm Emulsiunea-SCOTT, care are efect alinător și întăritor.

SCOTT'S

este așa de plăcută la gust, încât toți aceia, cari nu pot mistui uleiul de pește obicinuit, iau cu ușurință și plăcere

EMULSIUNEA-SCOTT.

Pe lângă aceasta Emulsiunea-Scott este considerabil mai folositoare.

Prețul sticlei originale
2 cor. 50 bani.

191 6—28 Să afle de vânzare în toate farmaciile.

Logodnă. D-șoara Elena Aciu din Mercură și D-nul Ioan Stan notar din Feneș și-au serbat logodna în 4 Octovrie 1908.

Puterea Credinței. În Pesta-nouă a fost înmormântat înainte cu trei ani un socialist, așa cum prescriu normele socialistilor, fără preot, fără ceremonie, fără rugăciuni și deslegare. Bătrâna lui mamă n'a avut însă din momentul acesta nici zi, nici noapte liniștită. O muștra conștiința și o durezza inima, că înmormântarea fiului ei s'a făcut așa cum s'a făcut. Zdrobită de tot de multa amărăciune s'a dus zilele trecute la primăria comunei și a cerut permisiune să-și desgroape copilul și se-l îngroape de nou, cu preot, după legea creștinească. Rugarea i-a fost primită, și noua înmormântare s'a făcut. De atunci bătrâna e liniștită, nu mai are mustări, pentru că e împăcată cu sine și cu Dumnezeu.

Teatru german. După cum aflăm, dl director de teatru Leo Bauer începe sesiunea teatrală din anul acesta Marți în 20 Oct. cu o societate teatrală escelentă.

Producțiuni și petreceri.

IN SIBIU.

Un grup de meseriași români, invită la »Jocul de Dumineca«, care se va ținea în 5/18 Octomvrie a. c., cum și în Duminecele următoare în sala dela Kwanka (înaintea Pankiewicz). Inceputul la 1/4 d. a.

IN ERNEA-SĂSEASCĂ.

Tinerimea rom. din Ernea-săsească și jur aranjează o petrecere împreună cu concert și declamări, cu concursul unui grup de teologi din a. III. din seminarul »Andreian« în 5/18 Octomvrie 1908, în școala gr.-ort. română de acolo, din priieșul sfintirei biserică gr.-or. române. Inceputul la orele 7 seara.

Să poată săpăta în tot locul



9 31—41 a lui Sarg
oremă de dinți nelăunșurat de lipsă, păstrează
dinți curați, albi și sănătoși.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI.

Săliște. Mulțumite. Prin astfel de știri bune, ne deobliși mult.

S. T. în Vorța. De aici merge regulat foaia. Vezi la poșta și dacă iară nu capeți regulat, avizează-te. Acum și-am trimis de nou numerii.

»Marlorul«. În nrul viitor. Dar răspunderea o ai dta. Numele nu să dă.

B. P. în Cusdr. Orașul e în Galiția (Austria). Despre publicație răspunde firma respectivă, iar nu noi.

P. R. în F. Iți plac »Staturile« dlui Dr. Beu? Credem și noi. Vor mai urma.

Proprietar, editor și redactor responsabil
Silvestru Moldovan
Tiparul »Tipografia« Henric Meltzer.

Kufeke

Cele dintău autorități din țară și străinătate recomandă »Kufeke«, ca cel mai bun nutriment la vărsare, diaree, catar de intestine etc.

Pentru copii și oameni mari

214 1—5

Garanță pentru curățenie
30,000 coroane.



În bucătărie și în casă
se curăță tot ce în general se poate curăți și spăla, numai cu

Săpunul-Cerb alui Schicht

El este rezultatul unui studiu de zeci de ani bine îngrijit și conștientios. El posedă o extraordinară putere de spălat și e curat și liber de orice alte mestecături stricăcioase, ceace se garantează. De aceea se poate folosi fără grije la orice scop de curățit, și acolo se poate folosi unde săpunul obicinuit abziece sau unde trebuie deosebită grije. 144 A 6—8

Pentru vinderea rezervelor ofer

Școalele de pomi

ale lui Fr. Caspari et Comp
Mediaș (Transilvania)

cu prețuri scăzute toți articli din școala de pomi, anume: pomi cu fructe nobile de tot soiul, agriși și strugurei, smeură, frăgari, tufe de decor, pădureji, plante pentru gard viu, conifere, roze etc.
Listă de prețuri la dorință franco.
211 2-16

Orologiu împreună cu lanț

numai pentru Cor. 2.-

Din pricina vânzării unei mari cantități de oroloage trimite casa de export șlesiană: un excelent orologiu-Anker de precizie aurit, cu mers de 36 oare, împreună cu un lanț frumos, numai pentru 2 Cor. și cu garanță pe 3 ani în scris. Cumpărând 3 es. numai Cor. 5.50. Expediție cu rambursă prin

Casa de export prus.-silesiană 28 6-

A. GELB, Cracovia Nr. 4.

NB. Pentru-ce nu convine banii retour.

La gușe, scrofule

lipsă de sânge, boală engl. bubițe de-ale pielei, boale de grumazi, de plumăni, tuse nădușitoare și măgărească, reuma, podagră, pentru întărirea copiilor cari au lipsă de sânge, sunt slabi și rămași îndărăpt în dezvoltare și studiu, recomand o cură cu

uleiul de pește al lui Lahusen
„**JODELLA**“.

Cel mai bun, cu efect și mai iubit uleiul de pește. E ușor de suportat. Cel mai bun timp de cură August până în Maiu. Să cumpărăm numai pe hete originale, prețul Cor. 3 50 și 7 — cu numele de scutire patentat „Jodella“. Toate celelalte să le respingem, ca neveritabile.

Singurul fabricant:

Farmacistul Wilh. Lahusen în Bremen.

Să capătă întotdeauna proaspăt în toate farmaciile în Sibiu. 204 8-12

Salon de pălării de modă

August Gruber

Sibiu

Piața mare Nr. 19, etagiul I.

Depozit de confe țiuine de pălării de modă de cele mai elegante și articli de modă de toate prețurile, și modele originale vieneze și pariziene. 21 5-

RECLAMA

permanentă, cu scop și practică este sufletul, factorul dătător de viață pentru ori-ce fabrică, întreprindere comercială, industrială și de negoț. Cum, unde și când se poate insera mai cu efect, mai bine și mai ieftin se poate afla în

Expediția de anunțuri

Iuliu Leopold

Budăpesta, VII., Erzsébet-körút 54,

unde se mijlocește cu conștientiositate, punctualitate și ieftin publicarea inseratelor și reclamelor în toate foile și călindarele din Budăpesta, provincă și străinătate. Planuri și prelim. de spese gratis.

Institut de credit funciar din Sibiu.

Piața mare Nr. 3-5.

Imprumuturi ipotecare pe anuități.

Scrisuri funciare,
scutite de dări.

ce să pot lombarda la banca austro-ungară, să pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cauciune și vadiu și ca cauciuni de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Escomptare de cambli.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent
contra intabulării și altă garanță.

Informațiuni amenunțite se dau cu bunăvoință și fără spese.

Esecutarea
de necare afaceri de bancă și de zarafe prin
Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:
cumpărarea și vânzarea de efecte publice
monete străine,

răscumpărarea cupoanelor și efectelor sertate,
incasarea de cambli, checuri și asemnări,
predarea de asemnări și bilete de credit
pentru străinătate,

Ingrlijirea de coale de cupoane.

Iuarea efectelor în deposit spre păstrare,

Inchirierea de resorturi de case de fer

(cafe deposite), sigure contra incendiului
și a spargerii, etc. 5 21-26



Să se adreseze,
cine dorește a cumpăra

Pomi roditori altoiti,

de calitatea I. arbori de promenadă, tufe de ornament, acți gledicii, coniferi ș. a. precum și

Viță de vie altoită,

viță de vie europeană și americană cu și fără rădăcină.

Cataloge trimite gratuit și franco.

FISCHER u. Comp
Pomi Vinicultura

194 3-12

La toți proprietarii, economii, morarii etc.

O forță de lucrare bună, ieftină și sigură ofere
locomobilele original „Otto Petrolin“.

Sunt neîncunjurat de lipsă la treerat! 218 1-

Gata imediat pentru lucrare! Nu sunt scânteii! De aceea nu e pericol de foc! Nu să recere mașinist cu esamen! În Transilvania și Ungaria la dorință să pot vedea puse în lucrare „locomobile Otto“ ale noastre.

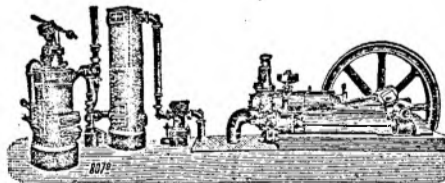
„Motoarele Otto“ originale în legătură cu întocmirile de Gaz sugativ

după sistemul nostru. Cea mai ieftină forță de lucrare pe lângă întrebuițare de cărbuni, bruni sau cocs de gaz, kauamgit sau cărbuni de lemn, ca material de foc.

Preste 170.000 de forță de cai!

pusă în lucrare de astfel de întocmiri ale producției noastre.

Motore mânate cu pcură.



Langen & Wolf,
fabrică de motoare
VIENA X. Laxenburgerstr. 53.

Representant general

Andriu Török
fabrică de masini, în SIBIU.

ANUNȚ.

„POPORUL“ institut de credit și casă de schimb, soc. pe acții
în Săliște.

Cumpără și vinde tot felul de bani străini după cursul zilei.

Acoardă împrumuturi de ori-ce soi cu procentul net de 6½—8.
Taxe, cum sunt: provizioni etc. nu să incasează.

Primește depuneri spre fructificare, după cari institutul plătește darea.
Interesele se compută din ziua următoare depunerii, până în ziua pre-
mergătoare ridicării.

188 4—

DIRECȚIUNEA.

Aviz de prăvălie.

Subscriși ne luăm voie a face cunoscut onor. nostri mușterii și p. t.
public orășnesc și dela țară, că în localul de comerț Piața-mică Nr. 31, mai
nainte proprietatea firmei Franz Jahn Söhne, (Cocoșu roșu) am deschis o

Boltă specială

de făină, produse dela țară, articli de aluat de-ai lui Uhl și de Budweiss, urez,
fructe păstăioase, fructe sudice, aromate, cacao de-al lui Koestlin și bisquit,
miere și toate celelalte mijloace necesare pentru pregătirea prăjiturilor.

Noi ne vom da silința a mulțumi pe onor. nostri mușterii cu articli
buni și cu prețuri moderate.

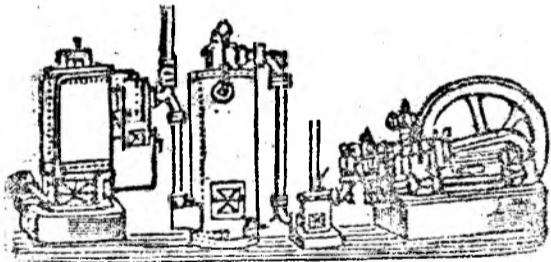
Filiala noastră pentru făină, pâne și fructe păstăioase, Piața mică Nr. 25
colțul dela treptele Fingerling, continuăm a o ținea pe mai departe.

Sibiu, în August 1908.

Carl & I. Spengler.

162 10—

Cea mai mare garanță! - Condiții de plată favorabile!



Pabrica de motoare = **A.-G. DRESDNER**
una din cele mai vechi și mai mari
fabrică de motoare

cele mai perfecte
durabile
liferează
recunoscut
precize și sigure
carl funcționează
cele mai lefține de mână

Motoare și locomobile
de gas sugatv
de benzln
de gaz
de ulelu crud
de acetylen

Reprezentanța generală și depozit:

GELLÉRT IGNÁCZ és Társa

Budapesta, Terézkörut 41. — Telefon Nr. 12—91.
125 16—20

Liniment. Capsici comp.,
inlocuitor pentru

Anker-Pain-Expeller.

La cumpărarea acestui leac de fricțiune recuno-
scut de cel mai escelent și alinător de du-
reri, care să capătă în toate farmaciile, să ne
uităm întotdeauna după marca „Anker“
Farmacia lui Dr. Richter.



20 jugăre livadă

direct lângă casarma de cavalerie ce să zidește
acum, astfel ascelent ca loc de zidit, să află
de vânzare.

Informații mai de aproape dă admini-
strația acestei foi. 220 1—5

ANUNȚ.

La subscrișul măestru ferar găsește
aplicare momentan o **calfă de rotar** în
condițiuni favorabile, prec m și un baiat
trecut de 14 ani ca ucenic de ferar.

Tilișca în 14 Octombrie 1908.

Constantin Stroia

219 1— măestru ferar, Tilișca u. p. Szelistye.



La fnea lui Octombrie va apărea

Călințarul Poporului
pe 1909

cel mai răspândit Călințar românesc cu
material bogat și frumoase ilustrațiuni.

Prețul 40 bani.



Precauțiunea e o vârtute,

iar neîncrederea e un păcat, care mai ade-
seori să răzună asupra noastră. Să fim
deci precauți și să nu ne lăsăm a fi seduși
de laude proprii de târg, ci să dăm încre-
dere celui institut care a produs tot felul
de dovezi posibile despre aceea, că el
**ne recomandă, ne sfătuiește
ceva bun.** 205 1—4

Cetiți cartea noastră, plină de adevă-
rată iubire de oameni și de curată știință
și căutați să cunoașteți pe invingătorul
morbului omenesc celui mai modern, a
boalei de nervi: **Elektrotherapia
modernă.** Cartea aceasta o trimit **gra-
tis** și liberă de porto ori cărui interesat,
în plic închis. Pentru femei ediție separată.

**Elektro-Vitalizer, Institut
med. de ord.**

Budapest, Károly-körut 2 Mezzanin 55.

Cupon pentru cartea gratis.

La Electro-Vitalizer, institut medical Bu-
dapest, Károly-körut 2 Mezzanin 55.

Vă rog a-mi trimite opul:

Tratat despre „Elektro-Therapie modernă
franco sub cuvertă“.

Numele

Adresa



Marca de scutire: „Anker“.

Liniment. Capsici comp.,
inlocuitor pentru

Anker-Pain-Expeller

este un leac de casă valorat de mult, care
să folosește de mulți ani ca fricțiune sigură
la podagră, reumatism și răceli.

Atenție. Din cauza imitațiilor de puțină va-
loare să fim precauți la cumpărare
și să primim numai sticle originale în
șutule cu marca de scutire „Anker“ și cu
numele Richter. Cu prețul de 80 fl., C. 1-40
și Cor. 2— să capată aproape în toate far-
maciile. Depozit principal la Iosif Török,
farmacist în Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la
„Leul de aur“ în Praga. ::

Șoseaua Elisabeta Nr. 5 nou.

Espediție zilnică. 199 3—42

Cheag natural în formă de
— praf —

Important

pentru fabricarea de caș.
Cheagel natural al Dr. Blumenthal în formă de praf,
este cel mai bun și mai
ieftin mijloc pentru închegarea laptelui, che-
mice curat, întrece mult toate mijloacele de
închegare de până acum.

Acest cheag este preparat din cei mai
buni culici de vite. El este absolut liber de
fetide, colorante sau mucoase provenind din
culici; de acide sau alte substanțe întrebuin-
țate prin conservarea cheagului obicinuit.

Prin această curățenie absolută, recuno-
scută de fabricanții cei mai competenți în brân-
zături, cheagul natural nu împiedecă de loc
fermentațiunea normală a brânzei, îi dă o tăie-
tură foarte fină, evită umflarea și prin îndepărta-
rea mii perfectă a zărului produsul e mai bun.

O încercare ne convinge.

Singura vânzare de cheag natural de-al lui
Dr. Blumenthal pentru fabricarea de caș, pentru

Galiția, Bucovina și Ardeal la
M. LINDEMANN, agentură
Storozynetz (Bucovina).

Dose pe probă gratis și franco rog să se
cere dela 97 20—20

M. Lindemann, Storozynetz (Bucovina).

„Sucursala băncii comerciale ungară din Pesta, Sibiu“

Piața mare Nr. 2.

Inființată în anul 1841. • Centrala în Budapesta. • Capital de acții de rezerve 93 milioane Coroane.

Primește bani cu libele de depunere

pe lângă cea mai favorabilă percentuare,

cumpără și vinde rente, scrisuri de amanetare, acții, losuri, cum și monede de aur și argint, primește hârtii de preț pentru păstrare și administrare, încasează cupoane și efecte sortite, asigurare contra perderilor de curs la sortiri, procurare de cauțiuni de căsătorie pentru militari.

198 3—

☛ Toate informațiile dorite să dau cu plăcere. ☚

Nr. 1357/1908 not.

217 1—1

Publicațiune.

Publicăm că crășma comunei Colun (cot. Făgăraș) constatătoare din 7 încăperi, să va esarânda pe calea licitațiunei publice pe 3, eventual mai mulți ani consecutivi în 25 Oct. a. c. la 10 ore a. m. în cancelaria comunală.

Prețul strigării e 400 Cor. dela care are a să pune vadiu 10%.

Colun în 11 Octomvrie 1908.

Alexandru Comsia m. p.
not. cerc.

Moise Huiu m. p.
primariu.

Nr. 631/1908.

218 1—2

Publicațiune.

Comuna Racovița (comit. Sibiu) dă în arândă pe calea licitațiunei publice în 1 Noemvrie la ora 11 a. m. cârciuma comunală pe periodul de 3 ani. Prețul strigării e 1000 C. vadiu 10%.

Condițiunile de licitare se pot vedea la cancelaria comunală.

Racovița, în 9 Octomvrie 1908.

Primăria comunală:

Nicolae Maxim
primar

Stefan Popoviciu
notar.

24 Locuri de clădire

pe noul stabiliment de ville „Töpfer Erdt“ în Sibiu se vor vinde prin

Licitațiune benevolă judecătorească la Deregatoria cărților funduare din Sibiu

Mercuri în 21 Octomvrie 1908.

la 10 ore a. m.

Informații detaliate dă

Dr. Octavian Russu
„Aibina“.

216 1—1

Ajutoare de morari.

(Pentru mori artistice și obicinuite) să iau numai decât în serviciu cu plată bună

Iacob Uhl fii
ORLAT.

215 1—3

Industrie indigenă!

Prima fabrică transilvană de stearin și săpun,

dela preluarea conducerii ei de către institutul „Vereinsbank“ ardelean, de nou adiuștată și provăzută cu cele mai moderne mașine, livrează toate soiurile de lumini de stearin, cum și ca specialitate deosebită

săpun de spălat neutral,

praf veritabil de săpun și diferite alte soluri de săpun în o calitate așa de escelentă, încât aceste pot susține comparația cu ori-ce produse de concurență, chiar și cu cele din străinătate.

Noi recomandăm deci procurarea acestor produse indigene, cari escelează prin bunătatea și vrednicia lor.

16 20—

Prima fabrică transilvană de lumini.

„Tipografia“ HENRIC MELTZER, Sibiu.

P. T.

Am onoare a face cunoscut onor. public, că preiau și duc în deplinire ca specialist și cu prețuri solide și reale tot felul de lucrări aparținătoare

specialității tipografice,

cum sânt:

tipărire de cărți, ziare, placate, circulare, ori-ce-fel de bilete, tot soiul de tipărituri și lucrări de accidente

in ori-ce culoare.

In urma unei praxe de mai mulți ani, sânt în stare a ținea concurența cu ori-care tipografie, și rog onor. public la trebuință a onora cu comande tipografia mea.

☛ Prețuri corespunzătoare. ☚

Recomandându-mă în bunăvoința onor. public românesc, semnez

Cu deosebită stimă **HENRIC MELTZER**

Sibiu, str. Măcelarilor 12.